

VIAC – VMC ARB-MED-ARB PROTOCOL**(“VIAC-VMC Protocol”)**

1. Quy trình liên thông VIAC-VMC có thể được áp dụng cho tất cả các tranh chấp đưa tới Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (“VIAC”) và/hoặc Trung tâm Hòa giải Việt Nam (“VMC”) để giải quyết theo yêu cầu của một hoặc các bên tranh chấp.

2. Để thực hiện quy trình liên thông VIAC – VMC, các bên cần đồng ý rằng tranh chấp giữa các bên sẽ được giải quyết bằng thủ tục trọng tài tại VIAC và thủ tục hòa giải tại VMC.

3. Một bên nếu muốn bắt đầu tố tụng trọng tài theo Quy trình liên thông VIAC-VMC sẽ nộp Đơn khởi kiện tới VIAC theo quy định tại Quy tắc tố tụng trọng tài của VIAC (“Quy tắc VIAC”) và theo các hướng dẫn của Ban Thư ký VIAC.

4. Ban Thư ký VIAC sẽ thông báo với Ban Thư ký VMC về việc tố tụng trọng tài đã được bắt đầu theo Quy trình liên thông VIAC-VMC trong thời gian 02 ngày làm việc kể từ ngày tố tụng trọng tài được bắt đầu. Ban Thư ký VMC sẽ hướng dẫn các bên chuẩn bị Bản yêu cầu hòa giải theo Quy tắc Hòa giải của VMC (“Quy tắc VMC”)

5. Ban Thư ký VMC sẽ thông báo tới các bên và Ban Thư ký VIAC về thời điểm bắt đầu thủ tục hòa giải tại VMC theo Quy tắc VMC.

6. Hội đồng Trọng tài sẽ được thành lập theo đúng thỏa thuận của các bên và Quy tắc VIAC. Các bên sẽ cần thỏa thuận với nhau, theo Điều 25 Quy tắc VIAC, về thời gian tổ chức phiên họp giải quyết tranh chấp không sớm hơn 60 ngày kể từ ngày bắt đầu thủ tục hòa giải theo thông báo của Ban Thư ký VMC hoặc bất cứ thời hạn nào mà các bên mong muốn dành cho hòa giải; và trong thời gian này, không tiến hành thêm các bước tố tụng trọng tài

khác trong khi thủ tục hòa giải đang diễn ra, trừ trường hợp các bên cần thực hiện để bảo lưu quyền tố tụng của mình.

7. Thủ tục hòa giải được tiến hành tại VMC sẽ diễn ra trong vòng 60 ngày kể từ ngày bắt đầu thủ tục hòa giải tại VMC hoặc bất cứ thời hạn nào khác mà các bên thỏa thuận.

8. Tại thời điểm kết thúc khoảng thời gian dành cho thủ tục hòa giải như tại Điểm 7 nói trên hoặc tại bất cứ thời điểm nào thủ tục hòa giải chấm dứt theo Điều 13 Quy tắc VMC, VMC sẽ nhanh chóng thông báo cho Ban Thư ký VIAC (các) kết quả của thủ tục hòa giải đã thực hiện để Ban Thư ký VIAC thông báo tới Hội đồng Trọng tài tiếp tục thủ tục tố tụng trọng tài.

9. Trong trường hợp các bên không đạt được kết quả hòa giải thành một phần hoặc toàn bộ tranh chấp giữa các bên, Ban Thư ký VIAC sẽ yêu cầu Hội đồng Trọng tài tiếp tục tố tụng trọng tài để giải quyết phần tranh chấp chưa thể hòa giải giữa các bên theo Quy tắc VIAC.

10. Trong trường hợp các bên đạt được hòa giải thành toàn bộ tranh chấp giữa các bên, Ban Thư ký VMC sẽ thông báo tới Ban Thư ký VIAC về việc toàn bộ tranh chấp đã được giải quyết.

11. Nếu các bên yêu cầu Hội đồng Trọng tài công nhận kết quả hòa giải thành giữa các bên, Ban Thư ký VIAC khuyến khích Hội đồng Trọng tài ra Quyết định công nhận hòa giải thành theo Điều 29 Quy tắc VIAC.

Các bên cũng có thể yêu cầu Hội đồng Trọng tài đình chỉ giải quyết vụ tranh chấp theo quy định tại Điều 30 Khoản 1 (d) Quy tắc VIAC và yêu cầu Tòa án công nhận Văn bản về kết quả hòa giải thành tại Chương 33 – Bộ luật Tố tụng dân sự 2015

